



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
2026
INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN LENGUAS VIVAS
“JUAN RAMÓN FERNÁNDEZ”

PROGRAMA DE FRANCÉS
AENS NIVEL 2 Nivel Superior

Profesora: Lucía Ivanissevich

1. Fundamentación:

El Programa de Actividades de Extensión del Nivel Superior (AENS) está destinado tanto a los estudiantes de las carreras del nivel Superior del “Lenguas Vivas” Juan Ramón Fernández” como a personas adultas mayores de 18 años pertenecientes a la comunidad en general.

Los objetivos pedagógicos de esta propuesta, tendrán en cuenta los objetivos generales planteados por el programa AENS ¹ y los objetivos particulares, pragmáticos, lingüísticos e interculturales para el nivel requerido A2.1.2 teniendo en cuenta el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL²)

El presente trabajo tiene en cuenta que se buscará promover un aprendizaje que contribuya a diversificar la propuesta de formación en las carreras de grado, así como también un ámbito propicio para la reflexión, la investigación y la experimentación en la didáctica de las lenguas extranjeras teniendo en cuenta que se encuentra en el marco de un programa gratuito y de calidad, lo que lo convierte en una posibilidad accesible a la comunidad.

Para la concepción del programa y los objetivos, se tiene en cuenta entonces por un lado que los estudiantes pertenecientes a las carreras de nivel terciario puedan

¹ <https://ieslvf-caba.infod.edu.ar/sitio/aens-cursos-de-idiomas/>

² https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

aproximarse a una lengua extranjera diferente de la de su especialidad y analizar su propio proceso de aprendizaje y la competencia en una segunda lengua extranjera que exigen los planes de estudio de los profesorados y traductorados. Así como también se busca para los estudiantes pertenecientes al público en general promover la capacidad de reflexión y pensamiento crítico y generar la motivación para desarrollar habilidades y adquirir herramientas que les permita a los estudiantes comunicarse en una lengua extranjera.

2. OBJETIVOS GENERALES

Al finalizar este nivel se espera que el/la estudiante logre:

- Consolidar competencias comunicativas para alcanzar el **nivel A2.1** del Marco Común Europeo de Referencia³ (MCER, CECR⁴ en francés).
- Participar en situaciones comunicativas simples, ya sea hablando, escuchando, escribiendo o leyendo.
- Familiarizarse con las culturas de los territorios francófonos.
- Desarrollar competencias interculturales, es decir, sea capaz de relativizar estereotipos culturales, la propia perspectiva cultural y el propio sistema de valores culturales, para abrirse a otras culturas, pueblos y sociedades, a otras personas e ideas.
- Contribuir al proceso de aprendizaje a través de una actitud de empatía, respeto y solidaridad con sus pares y el/la profesor/a.

3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Comprensión

Al finalizar el nivel, se espera que el/la estudiante logre:

- Comprender y extraer información general y específica sobre temas relacionados a la vida cotidiana.
- Comprender los aspectos fundamentales de narraciones breves y su desarrollo tanto escrito como oral.

³ https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

⁴

<https://rm.coe.int/cadre-europeen-commun-de-reference-pour-les-langues-apprendre-enseigne/1680a4e270>

- Comprender descripciones de personas, lugares y temas relacionados con la vida diaria y la cultura.
- Comprender globalmente lo que otras personas cuentan sobre sus intenciones y planes para el futuro.
- Comprender globalmente textos narrativos escritos u orales sobre experiencias pasadas e identificar información específica.
- Inferir el significado de palabras, frases y expresiones a partir de las pistas presentes en el texto (palabras transparentes, palabras cercanas, palabras en otras lenguas, contexto).
- Comprender la forma y el modo cómo ellos realizan y otros realizan ciertas acciones.
- Comprender una receta de cocina.

Expresión

Al finalizar el nivel, se espera que el/la estudiante logre:

- Describir lugares, posesiones y personas, especificando condiciones de vida o trabajo, rutinas diarias.
- Expresar gustos y actividades.
- Expresar su opinión en términos sencillos.
- Relatar experiencias pasadas en forma oral y escrita.
- Indicar obligación y prohibición.
- Producir textos breves: notas, mensajes personales y posts en redes sociales.
- Describir brevemente sus planes para el fin de semana o las vacaciones.
- Elaborar una introducción para una historia o continuar una historia.
- Redactar una breve narración con hechos en pasado con una guía, con una introducción, conflicto y desenlace enlazando las oraciones con conectores como y, porque o entonces.
- Hablar y preguntar acerca de experiencias.
- Explicar una receta de cocina.
- Hablar de la salud y de las sensaciones.
- Enunciar planes para el futuro cercano.

Interacción

Al finalizar el nivel, se espera que el/la estudiante logre:

- Participar en conversaciones de forma sencilla, pero la comunicación depende totalmente de que haya repeticiones a ritmo más lento, reformulaciones y rectificaciones.
- Hacer y contestar preguntas sencillas, realizar afirmaciones sencillas y responder a las afirmaciones que se le hacen en áreas de necesidad inmediata o sobre temas muy cotidianos.
- Pedir comida y bebida utilizando expresiones básicas.
- Intercambiar opiniones y comparar cosas y personas utilizando un lenguaje sencillo.
- Participar de intercambios preguntando y contestando sobre acciones pasadas.
- Hacer y contestar preguntas sencillas sobre un evento (por ejemplo, preguntar dónde y cuándo tuvo lugar, quién asistió y cómo fue).
- Participar en intercambios orales tales como entrevistas, diálogos, dramatizaciones.
- Utilizar fórmulas de cortesía sencillas y cotidianas para saludar y dirigirse a las personas.
- Realizar invitaciones y sugerencias y responder a las que le hacen; disculparse y responder a las disculpas que le presentan.
- Discutir sobre qué hacer, a dónde ir y ponerse de acuerdo con alguien al hacer planes. Intercambiar puntos de vista.
- Obtener información sencilla, solicitar y dar indicaciones para ir a un lugar.
- Interactuar para simular una compra indicando lo que quiere y preguntando precio.
- Interactuar sobre acontecimientos personales del pasado.
- Intercambiar sobre planes futuros.
- Formular y responder a preguntas sencillas sobre un evento o durante una entrevista.
- Dar instrucciones acerca de cómo preparar una receta.

Mediación

Al finalizar el nivel, se espera que el/la estudiante logre:

- Transmitir el sentido de mensajes, instrucciones e información obtenida a otros.

- Expresar que ha entendido o pedir aclaración.
- Reformular la idea principal de un mensaje sencillo sobre un tema cotidiano con el fin de ayudar a alguien a comprenderlo.

4. CONTENIDOS - A partir del libro “Mon Alter Égo”

DOSSIER 5 - Hablar de los gustos

Hablar de mis gustos / Crear una ficha cultural

- **Objetivos pragmáticos:**
 - Expresar gustos y preferencias
 - Preguntar a alguien sobre sus gustos
- **Objetivos morfosintácticos:**
 - Verbos *aimer* y *préférer* en presente
 - Negación *ne... pas*
- **Objetivos léxicos:**
 - Actividades culturales y de ocio
 - Adjetivos para describir gustos
- **Objetivos fonéticos:**
 - Entonación en las preguntas

Compartir pasatiempos / Crear una encuesta

- **Objetivos pragmáticos:**
 - Hablar de pasatiempos y aficiones
 - Participar en una encuesta
- **Objetivos morfosintácticos:**
 - Verbos en presente (pronominales)
 - Estructura de la encuesta
- **Objetivos léxicos:**

- Pasatiempos y actividades cotidianas
- Frecuencia y tiempo libre

Contenidos socioculturales

- El tiempo libre de las sociedades francófonas
- Preferencias culturales de las sociedades francófonas

DOSSIER 6 - Relatar y describir

Relatar hechos pasados / Crear una cronología personal

- **Objetivos pragmáticos**
 - Hablar de experiencias pasadas
 - Situar hechos en el tiempo
- **Objetivos morfosintácticos:**
 - Pretérito perfecto compuesto (*passé composé*)
 - Marcadores temporales
- **Objetivos léxicos:**
 - Momentos clave de la vida
 - Expresiones temporales
- **Objetivos fonéticos:**
 - Pronunciación de [e] y [ɛ]

Describir personas / Crear retratos hablados

- **Objetivos pragmáticos:**
 - Describir el físico y la personalidad
 - Identificar y caracterizar a una persona
- **Objetivos morfosintácticos:**
 - Adjetivos calificativos y su concordancia
 - Pronombres demostrativos
- **Objetivos léxicos:**

- Aspecto físico y carácter
- Ropa y accesorios

Contenidos socioculturales

- La familia en las sociedades francófonas
- Diversidad cultural y estilos de vida

DOSSIER 7 - Cuidados personales

Alimentarse / Crear una exposición fotográfica sobre alimentación

- **Objetivos pragmáticos:**
 - Describir hábitos alimenticios
 - Expresar una cantidad
 - Expresar frecuencia
- **Objetivos morfosintácticos:**
 - Los artículos partitivos / *pas de*
 - Cantidad + *de / d'*
- **Objetivos léxicos:**
 - Alimentos y sus características
 - Expresiones de cantidad
 - Expresiones de frecuencia
- **Objetivos fonéticos:**
 - La elisión de la *e* en *de*

Amueblar su hogar / Elaborar un proyecto de decoración

- **Objetivos pragmáticos:**
 - Hablar del mobiliario de una vivienda
 - Informarse sobre expectativas
 - Caracterizar espacios, muebles y objetos
- **Objetivos morfosintácticos:**

- Estructuras interrogativas
- Concordancia y posición de adjetivos
- **Objetivos léxicos:**
 - Habitaciones, muebles, objetos y sus usos
 - Colores
- **Objetivos fonéticos:**
 - Entonación de la pregunta
 - Fonía-grafía: las grafías del sonido [o]

Cuidarse / Realizar un folleto de prevención de salud

- **Objetivos pragmáticos:**
 - Hablar de la salud
 - Expresar síntomas: dolores y sensaciones
 - Dar recomendaciones
- **Objetivos morfosintácticos:**
 - Estructuras para expresar dolor y sensaciones
 - Imperativo (verbos pronominales, avoir, être)
- **Objetivos léxicos:**
 - Partes del cuerpo
 - Sensaciones
- **Objetivos fonéticos:**
 - Distinción [ɑ] / [ɛ]
 - Fonía-grafía: grafías de [ɑ] y [ɛ]

Contenidos socioculturales

- El consumo de lácteos en las sociedades francófonas
- Aspectos de la consulta médica en Francia (*Doctolib, carte Vitale*)

DOSSIER 8: Participar en eventos

Cocinar, recibir invitados / Compartir recetas

- **Objetivos pragmáticos:**
 - Comprender y explicar una receta
 - Nombrar un plato
 - Indicar ingredientes
 - Dar instrucciones
- **Objetivos morfosintácticos:**
 - Preposiciones a o de para platos
 - Cantidad y partitivo
 - Verbo mettre en presente
 - Pronombres COD *le, la, les*
- **Objetivos léxicos:**
 - Expresiones de cantidad
 - Utensilios y verbos para cocinar
- **Objetivos fonéticos:**
 - Sonidos [k] y [g]
 - Fonía-grafía: pronunciación de c y g

Recordar buenos momentos / Hacer una retrospectiva

- **Objetivos pragmáticos:**
 - Evocar eventos personales
 - Relatar un evento pasado
 - Ubicar eventos en el año
 - Felicitar, expresar deseos
- **Objetivos morfosintácticos:**
 - Pretérito perfecto compuesto (verbos pronominales)
 - Imperfecto (*c'était, il y avait...*)
 - Estructuras temporales

- **Objetivos léxicos:**

- Eventos importantes del año
- Momentos clave
- Fórmulas de buenos deseos

- **Objetivos fonéticos:**

- Distinción [i] / [ĩ] / [ɨ]
- Fonía-grafía: pronunciación de en / ent

Hacer una fiesta / Organizar una fiesta de fin de curso

- **Objetivos pragmáticos:**

- Celebrar un evento
- Invitar y responder
- Ponerse de acuerdo sobre un regalo

- **Objetivos morfosintácticos:**

- Pronombres *me, te, nous, vous*
- Pronombres COI *lui, leur*
- Presente continuo

- **Objetivos léxicos:**

- Jubilación
- Fórmulas para invitar y responder
- Regalos y detalles

Contenidos socioculturales

- Composición de comidas en sociedades francófonas
- Momentos clave del año en sociedades francófonas

5. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- HIMBER, C. et al., 2023, *Mon alter ego 1 - méthode de français*, Hachette FLE. Dossiers 5, 6, 7 et 8
- SAINT-EXUPÉRY, A. de (1986). *Le Petit Prince*. Klett.

5 bis. MATERIAL AUDIOVISUAL OBLIGATORIO

- TV5 MONDE, *L'histoire en minuscules*
(<https://www.tv5mondeplus.com/fr/series/comedie/l-histoire-en-minuscules>)

6. RÉGIMEN DE PROMOCIÓN

Los/ las estudiantes deberán asistir al 75% de las clases y aprobar al final de la cursada un examen escrito y oral que evaluará los contenidos/objetivos propuestos para este nivel.

7. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Se propone una evaluación formativa y continua a lo largo del proceso de aprendizaje que se toma como una instancia clave para valorar los avances, identificar las necesidades y diseñar estrategias que favorezcan la adquisición de los contenidos propuestos.

En consonancia con este enfoque, la evaluación de los aspectos lingüísticos, pragmáticos, discursivos y socioculturales, además de presentarse en una evaluación sumativa al final del curso, se realiza de manera continua e integrada, con el propósito de acompañar al/a la estudiante en la construcción y el fortalecimiento de su propio saber.

8. CONDICIÓN PARA ESTUDIANTES LIBRES:

Para estudiantes libres que tengan que acreditar nivel 1 y nivel 2 será evaluado también el contenido del programa correspondiente al Nivel 1.